



# „BOCIAN“

Wychodzi 1-go i 15-go każdego miesiąca.

Kwartalnie: z przesyłką pocztową 2, korony 2 marki 25 fen., 1 rbs. 25 kop.

Adres Redakcyi i Administracyi: KRAKÓW, Zaczysze 7. Telefon Nr. 479.

W Królestwie Polskiem i Cesarstwie Rosyjskiem:

Biuro G. Ungra, Warszawa, Aleje Jerozolimskie 78.



- Wiesz, że przeraża mnie sama myśl coby to było, gdyby zjechał teraz niespodzianie twój mąż do Krynicy i zastał nas oboje razem!
- Nie rób sobie nic z tego! On ma tak krótki wzrok, że wzięłby cię z pewnością za mego zwykłego przyjaciela domu!



C. k. Sąd krajowy, jako prasowy, na wniosek c. k. Prokuratora Państwa, po myśli § 493 p. k. orzekł, że zamieszczony w Nrze 16-ym czasopisma „Bocian“ z dnia 15 sierpnia 1910 cały artykuł pod tytułem: 1) „W separacie“ (str. 4 i 3.) i 2) „Logika kobiet“ (str. 9 i 2) zawiera znamiona występków z §. 516 u. k., że zakazuje się rozszerzania tych artykułów, zatwierdza się zarządzone przez c. k. Prokuratorę Państwa konfiskatę pomienionego numeru, a cały nakład takowego ma być zniszczony.

Równocześnie na wniosek c. k. Prokuratorji Państwa, stosownie do przepisu § 20 ust. pras. poleca się redakcyi czasopisma „Bocian“, aby uchwałą tę w najbliższym numerze czasopisma na pierwszej stronie tegoż pod rygorem skutków z 21 ust. prasowej bezpłatnie zamieszcila.

C. k. Sąd krajowy, jako prasowy S. III.  
Kraków dnia 13 sierpnia 1910

Pogorzelski.

### MAŁŻEŃSTWO AKTORKI.

— A! winszuję!... Gratuluje!...  
To rozumie, to karjera! —  
Rzekł reżyser do aktorki,  
Która wyszła za bankiera...

Szurgał nogą, mówił dalej  
Dłoń ściskając młodej żonce  
„Teraz podróż za urlopem,  
Wszak miodowe są miesiące!“

— Nie! — odrzecz — żadna podróż,  
Dziś zmieniłam przekonania!  
Zresztą miałam dość dotychczas  
Po hotelach obijania!...



### Według hierarchii..

— Nie, panie dobrodzieju! Ja nie mogę przyjąć  
tych dwustu koron... Gdyby mój przełożony dowie-  
dział się o tem, mógłbym stracić miejsce...

— Ależ... co panu w głowie! Przyznam się panu  
w sekrecie, ale niech to zostanie między nami, że  
ja i pańskiemu szefowi ofiarowałam dwieście koron,  
a on nie miał wcale takich skrupułów, jak pan!...

— Ha... Jeśli mój przełożony wziął dwieście,  
to i ja mogę, ale ze względu na rangę... co najwy-  
żej sto dwadzieścia... On, panie dobrodzieju, radca,  
ja tylko oficyał!...

### Nowoczesne ogłoszenia.

Polecamy znakomite konserwy z własnego mięsa.  
Kto używa innych, ten w naszych oczach jest idyotą  
i bydlęciem i kwalifikuje się do zakładu waryatów  
lub kryminałów.

Gremium rzeźników.

Tylko idyoci ostatniego rzędu nie posiadają jesz-  
cze naszej patentowanej, na wystawie światowej na-  
grodzonej, zapalniczki benzynowej: A przecież!...  
Absolutnie bez niebezpieczeństwa, nie funkcjonują  
bowiem prawie nigdy!

### Słuszna uwaga.

Kraków jest wielkiem miastem, ale nie trzeba  
tracić dużo czasu, aby znaleźć „zgubioną“ niewiastę.

### Krzywdą.

Przyszła taka Lucyjo z pod Grapy — było to  
w poście — do księdza, do proboszcza na spowiedź.  
Pobożnica była, smacine spuszczała z głowy na ocy.  
Pedziałyby — nie widzi nic. Ale ka ino co, to syt-  
ko wiedziała, a językiem mleła, co rety! Parobków  
nawracać kciała, ale już taką wereda do cna brzyć-  
ka była, co nie telo parobek, ale pypieć belejaki  
przegadać do niej nie kciał. Jaz sie jej kiesi kasi  
cosi przytrefiło, ale ta ino tak ledwie-ledwie, a ta  
zaraz do spowiedzi.

Przychodzi do słuchanicy i bez sytkiego piersa  
gada głośno:

— Pyśniak sie urodą...  
Jegomość ksiądz dobrodziej probosc pojrzal  
na nią.

— Nie skodzi — powiada — nie skodzi... Coz  
dalej?

Lucyjo myślała, że ksiądz probosc nie słyseli,  
co gadała, tozto nanowo zacena, ale jesce głośniej:

— Pyśniak sie urodą...  
— Nie pleć, głupia — powiada jegomość — ga-  
daj jakie más grzechy...

Lucyją oblał gorąc. Język stanął jej kołkiem  
w gębce.

— Pięrsy w zyciu, już taki okrutecny i strasny  
grzech, co warce sie spowiadać z niego, taki grzech  
naprowde główny, zeby był tak pominięty, tak za  
nic sie mający... e, Boze!... to przecie... krzywda...

### Z pod znaku Marsa.

Po zlustrowaniu baterji artyleryji, co wypadło  
doskonale, zadowolony generał poleca kapitanowi,  
aby zadał kilka pytań żołnierzom z zakresu historyi.

— Co wiesz o Radeckim? — pyta kapitan ka-  
noniera Kozika.

— Melduje posłuszenie, to był prawy licowy kuń  
przy pierszym kanonie, ale zdech tamtego miesiąca!...

Pan kapitan odbywa z rekrutami lekcję saluto-  
wania. Majer żydek z Tarnowa nie może jednak ja-  
koś pojąć. Po długim tłumaczeniu, gdy kapitan był  
pewny, że uczeń go pojął, rzekł:

— Teraz ja będę przedstawiał wagon dworski,  
a ty masz oddać przepisany ukłon...

To powiedziawszy, zerwał się z miejsca i pomimo  
tuszy, sapiąc, przebiegł koło Majera, który ani się  
nie ruszył, ani nie salutował.

— A ty bydlę! — woła kapitan — dlaczego  
nie salutujesz przed dworskim wagonem?

— Ny! — odparł uśmiechnięty Majer — po co  
ja mam salutować, jak w nim nikt nie szedział?



## DUCHY.

Humoreska.

Piękny jest ten stary zameczek myśliwski pana  
hrabiego L. w okolicy Przemyśla, a stosunkowo  
tak stary, jak sam pan hrabia, który dopiero w sześć-  
dziesiątym roku swego pracowitego kawalerskiego  
żywoła stanął na kobiercu ślubnym i drżącym gło-  
sem starca wyszeptał do swej dziewiętnastoletniej,  
pięknej, jak rusałka, kuzyneczki:

...„Ja Adam biorę sobie ciebie Heleno za żonę...“

W starym zameczku nie słyszał nikt nigdy o du-  
chach. Stary stangret Walenty, który już dawno  
cugli w rękę nie trzymał, ale jako szesnastoletni  
chłopiec bawił się z hrabią, gdy ten uczył się cho-  
dzić dopiero, trzy razy przeżegnał się i trzy razy  
zajęczał „Wszelki duch Pana Boga chwali“, gdy  
dowiedział się, że akurat w drugim miodowym mie-  
siącu pana hrabiego, nagle poczęły krążyć po zam-  
ku jakieś duchy, ale uwierzył w nie chętnie, bo  
i któżby nie wierzył, skoro te duchy tyle osób wi-  
działo!...

Duch pierwszy raz pokazał się jaśnie pani. Kła-  
dła się właśnie do łóżka — a było to już po pół-  
nocy — gdy przed uchylonymi drzwiami jej budu-  
aru — nawiąsem mówiąc buduar pani hrabiny mie-  
ści się w osobnym pawiloniku na pierwszym pię-

trze zameczku — stał. Stał, stał długo; stał może  
godzinę. Hrabina okryła się potem, nie mogła za-  
śnąć, aż póki duch nie zniknął.

A duch zniknął w ten sposób, że poprostu  
zszedł przez schody na dół. Co z nim się dalej sta-  
ło, tego hrabina nie wiedziała. Mimo trwogi, jaka  
ją ogarnęła, zdobyła się tylko na to, że przez pro-  
stą ciekawość kobiecą zbadała, którędy zniknie...

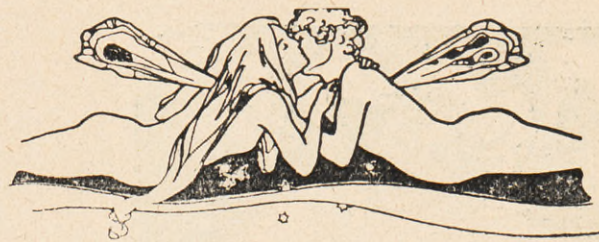
Gdy na drugi dzień cała drżąc z wzruszenia  
opowiedziała to mężowi, hrabia roześmiał się tak,  
jak dawno już nie śmiał się nigdy.

Hrabia nie był przesądny, nie wierzył w duchy  
i twierdził, że hrabina śniła tylko...

Pokazało się jednak niebawem, że hrabina nie  
śniła. W parę tygodni później pokojówka Zosia wi-  
działa taką samą postać, wyłaniającą się z drzwi  
sypialni jaśnie pani.

Stary kamerdyner Jan spotkał także raz tego  
ducha, a Staszek, ten Staszek, co nocą w Zaduszki  
o głupi zakład poszedł na cmentarz i tam na znak  
swej bytności wyrzył na krzyżu pamiątkowym swe  
imie, przysięgał się na wszystkie świętości, że wi-  
dział, jak duch w białej powiewnej szacie, pod któ-  
rą przy powiewie wiatru krwawiło się ciało, wy-  
chodził z pawilonu, a potem znikł gdzieś w gęstwi-  
nie parku.

Staszek, który w pierwszej chwili zgłupiał,  
przysięgał sobie zbadać tę sprawę. Ale cóż z tego.  
Ducha w białej powiewnej szacie nieraz widział,



### SMUTNE LOSY GOSPODYNI.

U bezdzietnego wdowca,  
Co gruby grosz ma w skrzyni,  
Prowadzi gospodarstwo  
Przystojna gospodyni.

Po roku, gdy odeszła  
Ze służby niekontenta,  
Procesik *prowadziła*  
To strach!... o alimenty!

Przegrała w trzech instancjach  
W fatalnym tym procesie,  
I cóż *prowadzi* dzisiaj?!  
No — dziecko!... Rozumie się!...



### Zapobiegliwy.

Pan Teitelbaum przychodzi do apteki, w której  
zaopatruje się zazwyczaj w różne medykamenty i prosi  
o fiaskę Zacherlinu za koronę.

— Ho! A to na co tak wiele? — robi aptekarz  
uwagę. — Pan kupuje przecież zawsze tylko za  
szóstkę?

— Tak! ale ja dziś dostaję gości!... — odpo-  
wiada pan Moritz.

### Logika pokojówki.

— Hm! Na prawo prowadzą drzwi do pokoju  
starszego pana... Ten nie lubi czułości, ale płaci za  
to dobrze... Na lewo mieszka panicz... Ten znów  
kocha bardzo ognisko, ale za to nie śmierdzi nigdy  
grajcarem... Nie wiem, co teraz zrobić!... Gdzie  
pójść?... E... cobym tam długo myślała! Najpierw  
pójdę na prawo, tam się prędko załatwię, a potem  
na lewo... Wystarczy czasu!...

### W teatrze.

— Ach, panie dyrektorze! Ja mam taką tremę!  
Czy ja jednak będę miała powodzenie?...

— O! pani! Jeśli pani potrafi tak wspaniale  
wypełnić wieczór, jak pani wypełnia swą sznurówkę,  
to ręczę za skutek!...

### Wiejska niewinność.

— Kasiu! Jak załatwisz się w domu ze wszyst-  
kiem, to może przyjdiesz wieczorem za młyn?

— E... Jo tam znom lepsze miejsce w stodole!

raz nawet puścił się w pogoń za nim i... poznał,  
co to znaczy zaczynać z nadziemską potęgą.

Zaledwie bowiem przybliżył się do niego, z pod  
białej szaty buchnął czerwony ogień, taki sam, jak-  
by bengalski i opalił mu włosy, te włosy, którymi  
Staszek chlubił się, którym równych nie było w ca-  
łej okolicy...

Pan hrabia miał zawsze jak najdokładniejsze re-  
lacje o pojawieniu się ducha, ale nie wierzył  
w niego.

Raz jednak z ciekawości postanowił zbadać tę  
sprawę i o północy pojawił się w pawilonie żony.  
Spotkał Staszka, który z urzędu pilnował ducha,  
ale zaledwie wstąpił na schody, przed oczyma jego  
ukazało się białe widmo. Hrabia wyciągnął rękę  
i zamiast pochwycić tę wieczną postać, czempredziej  
złapał się za policzek, który nagle zapiekł go tak,  
jakby po silnym uderzeniu. Duch przeszedł koło  
Staszka, zaaplikował mu potężny cios pieszczem  
nogi i zniknął...

Od tego czasu hrabia nie wspominał już o du-  
chu, a duch coraz rzadziej zjawiał się w zamku.  
Jaśnie pani była jakaś spokojniejsza, ale i smutniej-  
sza trochę. Budziła się bez tych wypieków na twa-  
rzy, jakie lęk przed duchem wywoływał, ale wzdy-  
chała coraz częściej i częściej.

Staszek ożenił się i podziękował za służbę,  
a duch, chyć główny jego stróż i prześladowca, nie



## Wieczera Pańska.

Gdowiec Jędrak od Galów umierał. Syn jedynak sprowadził mu księdza.

— Wyspowiadajciez się, tatuśku; niewiada, co będzie jutro.

— Jutro? Po nocy będzie dzień, głuptasku — pouczył syna ojciec. — A zaś z tym księdzem nie wyjeżdżaj tak, bo on tu telo samo pomoze co i ty.

Księdzu było nijako. Pomału namówił przecie Jędrka na spowiedź. Po spowiedzi udzielił Jędrkowi różnych zbawiennych nauk, poczem powiada:

— Jędrak, synu mój i bracie w Chrystusie! miarkuję, co już- już koniec twój idzie.

— Niegze-ta, niegze-ta! — przerywa Jędrak.

— Nie śpasuj, Jędrak, bracie! Z Bogiem się jednak, z Pane-Jezusem.

— Ja sie haw z ządym z nich nie wadził...

— Bóg cie przyjmie — gwarzy proboszcz — na łono swoje... Nie przesadzę... moze ty już dziś z nim siedniesz do wieczerzy Pańskiej...

— Jegomość! — zerwał się nagle Jędrak z wyryka — nie paradujciez mi telo. Jak was ta Wieczera tak strasznie korci, to wam ją odstepuję — nadržęcie sie...

I Jędrak od Galów obrócił się głową ku ścianie...

## Przyjacielska usługa.

*Żona:* Wiesz! Przyznam ci się, że miałam lepsze wyobrażenie o twym przyjacielu Karolu... Ciagle tylko opowiada każdemu, czy kto chce słuchać, czy nie, o przyjaźni, jaka was łączy, a wczoraj zaproponował mi, czy nie chciałabym z nim uciec od ciebie...

*Mąż:* Z tego widzisz, moja droga, że to prawdziwy przyjaciel, gotów podzielić mój los w doli i niedoli!

## Mądre zdanie.

Dokąd dyabeł z powodu braku czasu pójść nie może, posyła starą babę, dokąd pójść nie chce, gdyż wie, że nie wskórałby nic, posyła młodą!



## W DESZCZOWĄ PORĘ.

Nie wie lepiej nikt odemnie  
Co to srogich losów pazur!...  
Nie nawidzę gdy pogoda  
I spokojny nieba lazur!

Człek, jak pies, gdy jest gorąco,  
To mu aura jest niezdrowa  
I do cienia tylko leci  
I pod siebie ogon chowa.

Ale za to, gdy deszcz pada,  
Taką Boże! daj mi frajdę!...  
Gdy najgorsza jest pogoda  
Wtedy zawsze głupca znajdę!...

Wtedy śmiało brnę przez błoto  
Niech tam kiecka się popłami!...  
Pokazuję całe łydki  
Wraz z przynależnościami!...

Wtedy niech się frajer zjawi,  
Byle nie byłby kaleką,  
I parasol miał ze sobą  
I — mieszkanie niedaleko!...



## Także powód.

— Co pani jest, kochana pani Maciejowa, że pani taka złamana?... Czy jakie nieszczęście?

— Ach! To pani nie wie?... Sąd skazał mego męża na sześć miesięcy więzienia!

— Nie martw się, moja przyjaciółko! Sześć miesięcy przeminie, jak z bicia trzask! Ani się oglądniesz, jak mąż powróci.

— Właśnie o to mi chodzi!...

był już w zamku, zaprzestał owych odwiedzin w pawilonie...

Spokojnie upłynął miesiąc jeden, drugi, trzeci, aż nakoniec właśnie, gdy w okolicach zamku hrabiego miały się odbyć manewry siódmego pułku ułanów, gdy w zamku stanął kwatery jenerał dywizji hrabia X..., którego adjutantem był młody i przystojny porucznik od huzarów baron Szandor, duch znowu zaczął grasować po zamku...

A było to tak:

W pierwszym czy drugim dniu, przy kolacji zgadało się o duchach i hrabina opowiedziała o duchu, który prześladował jej sypialnię. Jenerał uśmiechnął się tylko — a porucznik, chłopiec taki inteligentny, tak gardzący wszelkimi przesadami, przyznał, że sam wierzy w pojawianie się takich nadziemskich istot.

Na drugi dzień hrabina była ogromnie rozgorączkowana. Dawno niewidzialny duch ukazał się jej znowu i znów spędził sen z jej powiek.

Jenerał znów uśmiechnął się tylko, ale gdy duch już dzień po dniu zaczął- prześladować hrabinę, postanowił sam zbadać te historie.

Tej nocy, kiedy baron Szandor, który był jakoś dziwnie w ostatnich dniach zmęczony i ospały, wraz ze świtem miał zawieźć do pułku rozkaz, jenerał o samej północy wszedł do pawilonu i przystanął w jednej z framug.

Nie czekał długo. W chwilę potem posłyszał ci-

chy odgłos kroków i dojrzał w korytarzu białą, wysoką postać.

Jenerał poprawił rewolwer w kieszeni, dech zataił w sobie i czekał.

Widmo przymknawszy cicho drzwi od pawilonu, poczęło wykonywać jakieś dziwne ruchy. Ręce jego chwytaly za nogi, nogi czepiały się rąk. Po chwili duch wyprostował się i bez szelestu poczał stapać po schodach.

Jenerał wytrzymał wzrok. Widmo szybko przeszło przez schody i przez zamknięte (!) drzwi znikło w buduarze hrabiny.

Jenerał ani na chwilę nie opuściła żołnierska odwaga. Zaledwie widmo znikło, podszedł do drzwi pawilonu i zaświecił zapalną.

Przy odrzwiach stała para zgrabnych lakierowanych butów huzarskich.

Jenerał uśmiechnął się wesoło...

Gdy na drugi dzień hrabina oświadczyła, że duch ją znowu napastował, ukłonił się jej głęboko i rzekł:

— Ma pani rację, pani hrabino! Ja sam widziałem jego buty, które zostawił na schodach.



## Pod znakiem biurokracyi.

W jednym z galicyjskich magazynów soli, robiły myszy ogromne szkody niszcząc mnóstwo worków. Próbowano przepłoszyć je przy pomocy kotów, nic to jakoś nie pomagało. Wreszcie zarząd magazynu zwrócił się z odpowiednim przedstawieniem do krajowej dyrekcyi skarbu z wnioskiem na zakupienie pewnej ściśle oznaczonej ilości łapek na myszy. Po dwu miesiącach nadeszła przychylna odpowiedź z żądaniem dokładnego planu, według którego łapki będą w magazynie ustawione i zawiadomieniem, że zakupi się je dopiero w roku przyszłym, gdyż kredyty na rok bieżący są już zupełnie wyczerpane. Kilkuarkuszowy referat w tej sprawie, poparty fachowem orzeczeniem technicznym, odczłodzi równocześnie do ministerstwa skarbu, które po pewnym, ustawowo wymaganym do odłożenia się aktów, terminie, zatwierdza zarządzenie krajowej dyrekcyi i poleca donieść sobie wyczerpująco po dwu miesiącach o rezultacie. I znów akta poszły zwyczajną drogą, aż znalazły się w magazynie solnym, który już w trzecim roku od czasu wysłania pierwszej odezwy, zakupił odpowiednią ilość łapek na myszy i ustawił je we wskazanych miejscach.

Tymczasem jednak upłynęły owe dwa miesiące zastrzeżone przez ministerstwo. Łapki stały przepisowo na swoich miejscach, żadna jednak z myszek nie kwapiła się, by wejść do środka, gryzły natomiast worki ze zdwojoną wściekłością. W tym duchu wysłano też raport via Lwów do Wiednia i otrzymano polecenie dalszej dwumiesięcznej obserwacji i wyczerpującego sprawozdania. Lecz i następne sprawozdanie brzmiało słowo w słowo tak samo, jak poprzednie.

Tego było już ministrowi za wiele. Jakies głupie myszy pozwalają sobie na żartowanie z jego powagi i podwładnych mu organów. Wysłano więc z Wiednia komisję techniczno-prawniczą, aby zbadała sprawę na miejscu. Po przybyciu na miejsce przekonano się, że łapki stoją na swoim miejscu, jednak są zamknięte i niema w nich przynęty.

Pan radca dworu, który przewodniczył komisji, woła zaperzony:

— Jak to? To pan nie pootwieriał łapek?

— Nie panie radco dworu, o tem nie było wcale wzmianki w reskrypcie. Tam stało wyraźnie, by je tylko postawić! — brzmiała odpowiedź pana oficjala.

— A przynęta? — pienieł się dalej pan hofrat.

— Brakło mi na nią kredytu! — odpowiedział pokornie zagadnięty.

## U szadchena.

*Szadchen:* Icig! Ja ciebie mówim, ty dostaniesz za Ryfką dziesięć tysięcy ranysz! Chyba, że stary Stinkfuss tymczasem potrzebowałby zbankrutowacz...

*Kandydat do stanu małżeńskiego:* Nu! A jak on naprawdę zrobi benkele?

*Szadchen:* To ty Icig dostaniesz daleko więcej!

## Pocieszyła go.

— Więc znów złamałaś wierność małżeńską!  
— Nie gniewaj się, mój mężusiu! Może przecież i te odtamki przydadzą się na co!



Głos swego pana  
Marka ochrusza  
Płyty zonofoonowe po K. 2'50

Pierwszy krajowy, - -  
hurtowny i częściowy

SKŁAD GRAMOFONÓW  
:: JÓZEFA WEKSLERA ::

Lwów Sykstuska 2.

Telefon 2033/II.

Przeróbki lub zamiana Pathéfonów na Gramofony, oraz

--- WYRÓB RATHÉFONÓW I PŁYT. ---

Kraków, Grodzka 71.

Telefon 641.

Odnaczony na wystawie jubileuszowej najwyższem odnaczeniem Grand Prix 1908. Jeneralne zastępstwo. Akc. Gramofonów z marką „Piszący Aniołek”.

Poleca swoje stanowczo bez szmeru grające gramofony uznane przez pierwszorzędných znawców za najlepsze i najtrwalsze. Korzystna wymiana płyt. Części składowe i warsztaty reperacyjne na miejscu.

Gramofon koncertowy z 10 płytami 60 kor.

Cenniki darmo i oplatnie.

20.000 płyt na składzie.



GRAMOFON

Płyty z aniołkiem po 4 Kor.





### RADA DOŚWIADCZONEJ SIOSTRY.

Panna Iza tak się skarży: —  
„Nikt pojęcia nawet nie ma,  
Gdy ktoś miłość mi wyznaje  
Jaka mnie owłada trema!

Najpierw strasznie się rumienię,  
A wiem jakie to nieładne!  
Nogi chwieją się podemną  
Prawie myślę, że już padnę!

Zamiast, by na wynurzenie  
Odpowiedzieć mu coś pięknie,  
Słów mi braknie, serce bije —  
Ze sznurówka zda się pęknie!

Starsza siostra się zamyśla  
I po chwili odpowiada:  
„Wiesz mojemu doświadczeniu,  
Że na wszystko będzie rada!

Przedewszystkiem moja droga,  
Jeśli mam ci radzić szczerze  
Mów z kochankiem swym po ciemku  
To rumieńca nie dostrzeże.

Gdy ci serce bardzo bije  
I ogarnia zawrót główkę —  
To się połóż na kanapie  
I poprzednio zdejm sznurówkę!...



### Nowa stacya.

W Chabówce wsiadła do przedziału III. klasy baba z Pyszówki. Jechała niby do Sieniawy, ale kupiła bilet do Raby Wyżnej, t. j. o jedną stację bliżej. Gdy pociąg z Chabówki ruszył, w przedziale gadała najgłośniej gaździna z Pyszówki. Dość powiedzieć, że turkotem słów zagłuszyła turkot pociągu. W Rabie Wyżnej, dokąd miała bilet, nie wysiadła, zaczęła za to gadać jeszcze głośniej. Po pewnym czasie nachyliła się do ucha jednej z sąsiadek przygodnych, pytając o coś gwałtownie.

— Po tamtej stronie, moiściewy — objaśniła ją sąsiadka — a używać wolno ino w casie ruchu.

— O, dyć wiem, wiem — odrzekła gaździna z Pyszówki i znikła z przedziału.

Pociąg z Raby Wyżnej aż do Lasku idzie tak, jak cielna krowa. Raptem — w mroku nocy i lasów — stanął. Nikt się ta bardzo nie zdziwił, bo wiadomo, że pociąg Chabówka-Zakopane staje przy każdej wierzbie i przy każdym potoku. Nagle usłyszano jakąś kłótnię:

— Co wy tu robicie? — woła konduktor.

— Jo? Co robie? E, cozbych robiła? — odpowiada gaździna z Pyszówki — wysiadłak se.

— Jakto „wysiedliście se!“? To surowo zakasane. Pokażcie bilet...

— Bilet? Jaki bilet? Dyć ja juz bilet ciska, a sukać go wam nie bede po nocy.

— Żeby mi się to nie powtórzyło — sroży się konduktor. — Mogliście życiem przypłacić.

— O panie, dyć tak nie straszcie — bo juz tak opatarnie jeżdżicie tędy, jakbyście świętych wozili... Dyć nam też *sytkim ludziom z Pyszówki* akurat z tego miejsca nablizej do wsi...

— Odjazd! — krzyknął konduktor.

— Jedźcie se ta, jedźcie z Bogiem, pomalućku — błogosławiła gaździna pociąg.

### Jak to rozumieć?

— Co? Puściłaś kantem swego malarza?

— A jakże!... Ze zmęczenia nie mogłam sobie już dać rady... Za wiele pauz robił podczas malowania.

### Zawsze ten sam!

— Czy pan wie, panie prokuratorze, że adwokat X. rozwiódł się ze swą żoną?

— Wiem, łaskawa pani! Znajduje się znowu *na wolnej stopie!*...

### Pod znakiem czasu.

*Feministka:* Tak, panie łaskawy! Rodzaj męski schodzi powoli na psy! W dzisiejszych czasach nie znajdziesz pan już mężczyzny, który potrafiłby się zdobyć na jaki czyn bohaterski...

*Facet:* Oh! pardon!... A ci, którzy się żenią?...

### Pessimista o kobietach.

Kobieta jest zatrutem źródłem, ukrytem pomiedzy kwiatami.

Gdzie kończy się potęga kobiety, tam zaczyna się jej nienawiść.

Kobieta, którą kochasz, żąda zawsze dowodów miłości, tak jak niewierzący, który wymaga zawsze cudów.

Wszystkie kobiety kłamią i to daleko zgrabniej i wiarygodniej, niż gdyby ich tego nauczył mężczyzna!

Nie wszystkie kobiety są złośliwe, każda jednak stara się o to, aby swą przyjaciółkę przedstawić w jak najczarniejszych kolorach.

Język kobiety jest tak ostry jak nóż chirurga i zadaje rany, ale nie w tym celu, by leczyć, ale zabijać!

### Dowód.

*Matka:* I ty starasz się przekonać mnie, że go nie kochasz?... Cóż w takim razie znaczy owa branzoleta, którą ci ofiarował?

*Córka:* Dowodzi najwyżej, że on mnie kocha!...

### W sądzie.

*Sędzia:* Więc przyznajesz pan, że ukradłeś ten rewolwer.

*Oskarżony:* Tak jest panie sędzio! Daję jednak słowo honoru, że tylko w tym celu, aby się zastrzelić!

*Sędzia:* A dlaczegoż zastawiłeś go pan u Gajera zaraz na drugi dzień?

*Oskarżony:* Bo nie miałem pieniędzy na naboje!

### Posłuszny.

Pan X. wchodzi do mieszkania panny Hani i zastaje ją w najgruntowniejszym negliżu.

— Ależ przepraszam pana inżyniera! — woła Hania zawstydzona, chowając się za firankę. — Ze mną nie można teraz mówić!

— Nic nie szkodzi — odpowiada przybyły — ja nie odezwę się ani słowa!...

### Objaśnienie.

Na linii A-B stoi obok handlu Wołkowskiego szykowna niewiasta, jakby oczekując na kogoś. Przechadzający się rzucają na nią okiem, a mały podłotek, spacerujący z rodzicami, pyta ojca:

— Tatusiu! A na kogo czeka ta pani?

— Ta pani, uważasz, czeka na jednego pana, tylko nie wie, na którego! — odparł doświadczony papa z powagą.

### W zaufaniu.

— Co, znowu trzy nowe toalety?... Nie, moja droga żono, ty żyjesz ponad stan... mego przyjaciela! Zresztą pogadam z nim, bo i ja potrzebuję trochę monety!

### Może i ma słuszość!

— Więc ślub twój dopiero we wrześniu? Dlaczegoż tak późno?

— I ja i mój narzeczony nie chcieliśmy sobie psuć wakacji!



### Zarozumiały lekarz.

— Więc pan konsyliarz powiada, że to silne bicie serca nie jest wcale niebezpiecznem? Nie potrzebuję się go obawiać?

— Naturalnie! *W mojej obecności*, łaskawa pani, cierpi na to każda kobieta!...

### Na ementarzu.

— Tak! Powiadają, że brat mój nieboszczyk zmarł na wodną puchlinę... To niebywały skandal dla rodziny... Panie! brat mój od dwudziestu lat nie miał w ustach kropki wody!...

### W ZAPALE KAZNODZIEJSKIM.

Katecheta swą egzortę  
Kończył u seminarzystek,  
A z przyjęcia i zmęczenia  
Był jak mysz spocony wszystek.

Kończył tedy czułym tonem  
(Mógłby oddźwięk znaleźć w dzwonie)—  
„Do kaplicy idź, gdyś smutna  
Tam pociechę znajdziesz pewnie!

Ale gdybyś nie znalazła,  
Gdybyś była w tej rozterce,  
Że zwątpiona dusza twoja  
I zbolełe twoje serce,

W takim razie — to przyjdź do mnie  
Ty strapiona moja córko!  
Lecz nie frontem, bo zobaczą!  
Przez podwórko! przez podwórko!...



### Autonomiczne.

W magistracie pewnego miasta odbywało się posiedzenie prezydium celem zastanowienia się nad podwyższeniem płacy urzędnikom niższych rang, ewentualnie przyznaniem im dodatku drożyznianego. Gdy poczęto radzić nad dolą asystentów rachunkowych, pan prezydent zauważył, że jego zdaniem, zupełnie wystarczy dla nich po sto koron jednorazowej zapomogi... Jeden z uczestników ankiety pokiwiał poważnie głową na znak zgody, drugi jednak odchrząknął, splunął, utarł nos i odezwał się z powagą:

— Zgoda moi panowie! Możecie im dać po sto koron; to są rzeczywiście biedacy! Wyjątek jednak musimy zrobić dla asystenta Kulfońskiego. Temu musimy dać przynajmniej dwieście pięćdziesiąt koron. On, moi panowie, ożenił się z córką rzeźnika Flaczyńskiego, za którą wziął sto tysięcy koron, ciotka Przyzyczupkowska zapisała mu w tamtym miesiącu pięćdziesiąt tysięcy... Co dla niego znaczy głupich sto koron?... Gotów jeszcze nie przyjąć...

Pokiwano jeszcze raz poważnie głowami i jednomyślnie zgodzono się na wniosek.

### Także nagroda.

— O! Skądże pani Maciejowa przychodzi do takich małych dzieci?... Czy może kto oddał na wychowanie?

— Ale gdzież tam! To są dzieci mojej córki Andzi! Dostała je, jako nagrodę za zdanie matury z odznaczeniem...

### Ma rację!...

— Panie! Ja ożeniłem się z pańską żoną, z którą się rozwiódłem... Muszę panu oświadczyć bez ogródek, że jesteś łotrem, szubienicznikiem...

— Ależ panie! Cóż miałem z nią zrobić?... Ona mi życie zatrula!

— Właśnie o to mi chodzi! To podłość z pańskiej, strony żeś się zgodził na rozwód, gdyż inaczej nie byłbym ja wdepnął w to nieszczęście!...



## NAUCZYCIEL DOMOWY.

O naukę jedynaka  
Jest u Księcia wieczna trwoga,  
Więc sprowadził na swój zamek  
Uczonego pedagoga.

Astrologię i alchemię  
Książęczemu wpajał dziecku,  
Uczył mówić jak papugę  
Po łacinie i po grecku.

Przez nauki wyzwolone  
Kształcił umysł jak i serce,  
Nawet mu egzercytował  
Nogi w tańcu, dłoń w szermierce.

Za usługi znamienite,  
Poniesionych trudów tyle  
Książę sypał w kieszeń złoto  
Księżna nań — patrzyła mile.

Co za oczy ma ta Księżna!  
To jest wprost nie do pojęcia!...  
Więcej warte jej spojrzenie,  
Niśli wszystko złoto Księcia!

Lecz pedagog, człowiek skromny  
(Pedagodzy z tego znani) —  
Nad salony Księcia pana  
Woli pokój Księżnej pani!

Woli, niżli widok tronu,  
Co wzrok złudnym blaskiem mami  
Jej łóżeczko sympatyczne  
Z niebieskimi kotarami.

Nie zachwyca go na dworze  
Towarzystwo wymuszone —  
Miał klepanym być przez Księcia  
Woli klepać — jego żonę.

Aż raz całkiem niespodzianie  
Książę wzywa pedagoga.  
Coś się znaczy niedobrego,  
Bo u Księcia mina sroga!...

Nie zawiodło go przecucie  
Bo, pomimo swą estymę  
Mimo część dla jego wiedzy —  
Książę z miejsca dał mu dymę!...

— Za cóż taki wyrok srogi?  
Czy nie kontent Książę ze mnie?  
Niech Książęca Mość mi wierzy,  
Że mi to jest mi nieprzyjemne!

— Owszem! Kontent jestem z niego! —  
Rzecz Książę — Lecz ze wstydem  
Wyznać muszę... nie wiedziałem  
Że on niby — — — że jest żydem!...

— „Ach tak?! — przerwał mu pedagog  
Rzeczywiście, rzecz niemiła!...  
Lecz się dziwię, że przed Księciem  
Księżna pani mnie zdradziła!...”



## Zrozumiał.

*Panna Zofia:* Mój panie, tylko proszę tak urządzić guziki przy staniku, abym za jednym pociągnięciem mogła je wszystkie odpiąć!

*Krawiec damski (z współczuciem):* O! to pani dobrodziejka musi mieć bardzo gwałtownego narzeczonego!



## Zapominalski.

— Nie masz pojęcia, moja Jadziu, jaki ten Zdzisł jest zapominalski! Trzy lata, jak się nie widzieliśmy, już zapomniał, jak mi na imię, przypominał sobie tylko brodawkę, którą mam nad lewym kolaniem!

## Na letniem mieszkaniu.

— A czy jest, proszę pana, las w bliskości? Moja żona jest ogromną amatorką grzybów!

— E... poco panu lasu! — opowiada na to właściciel willi — wystarczy panu sięgnąć pod łóżko, tam znajdzie pan dość grzybów!

## Dobra wymówka.

*Gospodyni:* Proszę pana! Przy wynajmie pokoju wyraźnie zastrzegłam sobie, że wypraszam sobie wszelkie damskie odwiedziny, a pan zgodził się na to... Tymczasem?...

*Lokator:* I co pani chce właściwie? Czy ta pani była w odwiedziny u pani?... Nie!... Tylko u mnie!

## I to się zdarza.

Hersz Firulkes był pachciarzem, co w Galicyi jest, jak wiadomo, pierwszym stopniem w hierarchii społecznej, gdy się jest żydem, a chce się z czasem zostać obywatelem ziemskim. Ale pan Hersz dzierżawił karczmę od młodego hrabiego X., który jakoś nie miał wcale ochoty rozpoczynać z nim interesów handlowych.

Znaną jest w Galicyi instytucja rabinów cudotwórców, którzy posiadają niezawodne środki na wszelkie dolegliwości, tak cielesne, jak i duchowe.

Do takiego właśnie cudotwórcy udał się pan Hersz i przedstawił mu swą zgryzotę. Rabin podumał chwilę, poskrobał się w głowę i dał mu, jako talizman, kawałek zielonej jedwabnej materii z zapewnieniem, że to mu stanowczo pomoże. Kosztowało to tylko sto koron.

Tymczasem, prawie równocześnie, zgłosiła się u rabina i pani Sara, prawowita małżonka pana Hersza, z prośbą o radę, pomimo bowiem obopólnych nader gorliwych zabiegów, Jehowa ani rusz nie chciał pobłogosławić potomstwa ich związku. Rebe miał i na to środek. Za sto koron otrzymała pani Sara kawałek czerwonej materii jedwabnej wraz z błogosławieństwem i zapewnieniem, że stanie się zadość jej życzeniu...

Każdy niedowiarek śmieje się naturalnie z tego w kulał, coż bowiem może pomódz kawałek jakiejś szmaty? Tymczasem jednak pokazało się, że rebe miał rację, jeśli zaś nie stało się dosłownie, jak przepowiedział, to wina tylko Hersza i jego żony, którzy w domu mimowolnie poprzemieniali talizmany. Nie upłynęło bowiem dziesięć miesięcy, a pani Sara miała interes z panem hrabią, a Hersz doczekał się tak upragnionego potomka!

## Dwuznaczne.

*Szef:* Panie, jeśli pan jesteś takim cymbałem, że nie możesz nic spamiętać, to rób pan tak, jak ja! Notuj pan sobie wszystko!

## Praktyczny.

— Mężu! Ty przejmujesz wszystkie listy od mych wielbicieli.

— Tak, nędznico! Ani jednego nie było między nimi z pieniędzmi. Łami hołysze, ci twoi kochankowie!

## W XX stuleciu.

*Student (do koleżanki):* A czy pozostaniesz mi wierną i po maturze?

## Złośliwa.

— Czy przypuszczasz, moja Jadziu, że ja zawsze będę się podobać memu inżynierowi?

— Naturalnie, droga Haniu! Miłość oślepia człowieka!

## Doświadczony.

Zazdrosna żona, widząc, jak mąż się stroi idąc do miasta, zauważyła z przekąsem:

— Ocho! Pewnie masz już jaką kochankę, skoro tak dbasz o wygląd zewnętrzny...

— Nie, moja droga! — odpowiada na to zagadnięty ze złośliwym uśmiechem. — Gdybym już miał, nie potrzebowałbym tego robić, ja jej szukam dopiero!

## Bogata wdowa.

— Tak mój panie, mój nieboszczyk mąż nosił mnie biedaczkę na rękach! — rzecze korpulentna wdowa do starającego się o jej rękę.

— Niech pani dobrodziejka będzie spokojną! Ja jestem także członkiem klubu atletycznego!

## STARSZA SIOSTRA.

Od tej starszej — to się mówi  
We familii jak najrzadziej,  
Bo ta starsza wstyd przynosi...  
Starsza ta — się źle prowadzi!

Chociaż z mieszczańskiego domu  
Pracą rąk swych nie zatrudnia,  
Ma jedwabie i brylanty,  
Sypia zawsze do południa.

Lecz, gdy starszej przy szampanie  
Pękło nagle grzeszne serce —  
Do spuścizny się znaleźli  
We familii — spadkobierce.

Mama — wzięła kosztowności  
Rzadkiej ceny i kolekcji  
A bieliznę — młodsza siostra  
Dawszy wprzód do dezynfekcji.

Willi razem z urządzeniem  
Dała sumkę okazałą,  
Dzięki której młodszej siostrze  
Złapać męża się udało.

I tem panicz zblazowany  
Biorąc trybut od swej żonki,  
Pieszcząc żywą — miał z lubością  
Zmarłej hafty i koronki!...



## Drobiazgi.

Dla niejednej kobiety jest nieraz przegrana korzystniejsza, jak zwycięstwo dla mężczyzny.

Kobiety zamykają często oczy, aby widzieć, jak też daleko zajdzie mężczyzna.

Serce kobiet kradnie się, całusy się rabuje, to zaś, czego najbardziej pragniemy, otrzymuje się zazwyczaj w podarunku.

Niejedna kobieta wychodzi za mąż tylko dlatego, aby jej przyjaciel mógł wieść spokojny żywot.







*Ojciec* (stangret, zaglądając do seperatki — w świętem oburzeniu): Co?... moja córka z mym panem i do tego w tak podrzędnej i taniej restauracyi?...



— Nie mój mężu! Tak dalej być nie może! Dopiero dwa lata, jak jesteśmy poślubie, a ty mnie już zaniedbujesz... W tem coś jest... Zapewne znowu jaka panienka wpadła ci w oko!

— Ależ daję słowo — nie! Tak znów lekko-myślnym nie jestem... to już zamężna kobieta!



— Ach, ty podła! Więc to ty uwiodłaś mi męża!...

— Ależ przecież puściłam go już kantem!...

— Tak! Ale tylko dlatego, by mi zdmuchnąć znowu z przed nosa mojego przyjaciela domu!



— Panie sędzio! Ten młody człowiek uwiodł moją córkę! Złapałam ich na gorącym uczynku...

— Przecież wyraźnie zastrzegła pani, gdym wynajmował mieszkanie, że nie wolno mi nawiązywać stosunków poza domem, więc chciałem dotrzymać umowy!...





— No, a gdyby pani miała do wyboru pomiędzy mną, a eleganckim porucznikiem od ułanów, któremu z nas dałaby pani pierwszeństwo?

— O panie! Ja jestem zdeklarowaną zwolenniczką, równego, bezpośredniego i tajnego prawa wyboru!



— Nie panie poruczniku! Dałam mężowi słowo, że cię już na oczy nie zobaczę....

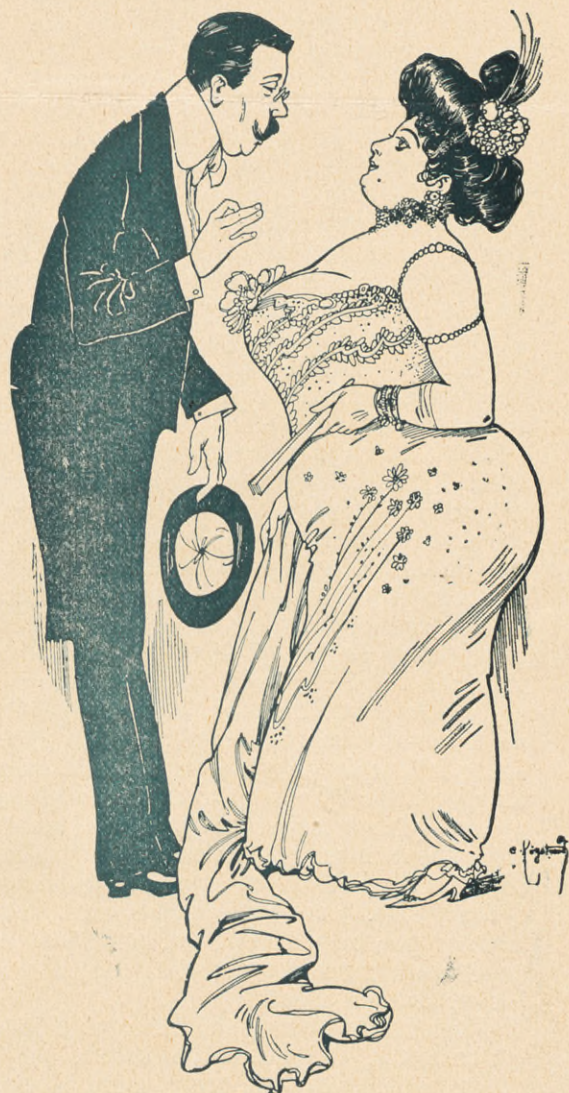
— To też ja proszę pani mogłbym przyjść wieczorem, gdy się ściemni!



— Moritz! Ty nie potrzebujesz czągle stacz koło panny Loli, jak ona wchodzi na drabinę!

— Moja Suro! Ja muszę uważać, aby nie spadła! Potem byłby kłopot...

— Nu! A dlaczego mnie pan pryncypał ciągle szczypni, jak ja wyjdę na drabinę?...



— Jak pan widzi, panie konsyliarzu, jestem jeszcze młoda, dobrze zbudowana, zdrowa, a nie mogę się doczekać potomstwa. Czy nie jest to winą mego męża?...

— Być może!... Ale może pani baronowa raczej pozwolić, abym ja się tem zajął?...



## Ferdek Eleuteryk.

A to ci choroba z tym Kółkiem Polskim we Wiedniu! Wszystkie szmaciorze nie piszą o niczym, ino o tym, jak on tam pracuje lo dobra kraju i szerszyj austriackij ojczyzny. Narodowe dymokraty, jako że som to same patrejtoty, wyrzuciły ze swoigo grona Germana, który im godoł prowde, a tygo to przecie teraz nikt nie lubi, ani chłop, ani nijako brzana. Powidz jij nieprzymirzający, że jest staro, to gotowa ci wydrapać kapowidła, choćby miała już pińdziesion wiosen z przodu i odpowiedniom ilość jeszcze z tyłu. Na tym ponckie to i narodwe dymokraty są bardzo czułe, wienc jeśli im kto byłby powiadajoncy, że oni są głupstwa robioncy, to już wróg. My sie nie pozwolimy germanizować! — zawołał Grabski — domy se sami rade i nie chcemy, żeby German był ministrem, bo na to jest już przeznaczony Głombiński, a jakby on nie chciał to niech będzie Stapiński, bo on jest przyjacielem pana Bilińskiego, ale nie tygo od poczty w Krakowie, ino tygo od filalców.

Drugigo zgryza majom kółkowe Poloki z kanałami, nad którymi radzi sie już z dziesięć roków i pokazuje sie teraz, że som niepotrzebne. Pon Głombiński idzie do Binerta i pyto:

— *Ekscelenc? Was ist mit Kanalien?*

A Binert na to śpiwo duet z Bilińskim.

— *Kajn Geld! Kajn Brot! Kajn Rauchtabak!*

Podrapoł sie bidok w to mjsce, gdzie jako uczony chłop będzie miał na starość łysinę i poknał miendzy kółkowców, a jak zaczeni rajcować, tak Binertowi zmienkła ruła, zawołał Głombińskiego i powiada:

— Kecie kanałów? Dobrze! Bedziecie mieli, ale budujcie se sami! Biliński choć nimo hopów, do wom sto miljonów, a reszte doróbcie se sami... Chocioż, co wam po kanałach, ino szczury bedom sie w nich lengły, a wicie przecie, że one roznošom cholere, dzume i jensze przypadłości? Nie lepij wom to umierać naturalnom śmierciom?... Pomyślał se polityki: On taki mo recht! i dały se spokój, zwłaszcza że bracia nasi stryjeczni, co miszkajom nad Sanem, powiedzieli, że Ukraina obendzie sie bez kanału, bo lo nich wystarczy Pełtew i śluss. Jak rzond do sto miljonów koron odczepnygo, to brać i podzielić miendzy naród, oni już podzielom tak, że nikomu nie będzie krzywda!

Zgodzili sie wszyscy, jak jedna żona i byli pewni, że za to kapnie im na ośmnastygo sierpnia jaki order lub jensze świecidełko, tymczasem nic! Poprząszywali se już penteiki do kontuszów i ciamaerek dymokratycznych, żeby było gdzie wsadzić order, tym razem jednak nie będzie tam nic wisieć. I jo myślałem, że mi coś kapnie, pomyślałem sie, jak zwyczajnie, ale tygo nie żałuje, bo tymczasem ksionże Nikita z Czarnogóry, który beferdowany został na cysarsko-króleskiego króla, przysłał mi order Mokrygo Koguta, a mojom Mańke zamianował honorowom pannom in partibus infidelinia, jak powiada organista od Refermatów.

Jo se ta zaraz pomyślałem, że kanały som do bani! Niech se ino kuzdy wspomni, jak to pięknie wyglondło rozkopany Kraków, kiedy ino na jedny abo dwóch ulicach wiercom dziury kanałowe. Cóżby to było dopiro, gdyby tak wzieni sie do całej Galicyi i zryli jom od Wisły do Dniestru? Obendziemy sie bez kanałów! Żylimy dotond bez nich, wytrzymamy aż do śmierci, a chyba na to zgodzi sie i pon Pajonk z Dembnik, co dał Boże, Amyn.

Wakacje już sie skończyły, ściongajom wienc do Krakowa wszelakie brzany, które wyjechały na świeży luft, żeby se wywietrzyć okoliczności. Słomiane gdowce były tygo roku jakoś spokojniejsze, a statystyka w majestrocie wykazuje ino dwieście piętnaście zgłoszonych złamań wiary małżeńskie, co jak na wielgi Kraków, majoncy stopińdziesiont tysienicy luda, jest przecie bardzo mało. Liga obyczajności publicznej i przewetnyj, któryj jezdem członkiem mensem honorowym, cieszy sie, niczym pies, jak wpadnie do studni.

Kominiarskie pociongi do Zakopanego przestajom już kursować, w zimie bedom chodzić ino roz na dwa miesionce, żeby te baby, które siedzom pod

Giewontem i drapiom sie po Gubałówce, mogły se galanto odpoczonć po trudach małżeńskiego żywota, znanych kuzdymu żyjonce, nieprzymirzajoncy tak jak jo w świętym sakramencie.

Nazjiżdżało sie tyż do Krakowa sporo studentów i studentek, bo zaczyna sie nowy rok szkolny. Chłopoki majom frajde, bo minister od oświecenia mo zniść łacine, greke, matematyke, historyjom, fizycznosc i jensze umijentności. Odtond bedom w gimnazyi uczyć ino śpiwu, gimnastyki, tańców i strzyłanio, coby przyszłe pokolinie było zgrabne, bo teraz to gront! Nie będzie tyż osobnych gimnazjów męskich, i żyńskich ino wspólne. Od piontyi klasy bedom gawry chodzić razem z brzanami i bedom sie wzajemnie uświadamiać. Nawet moja Mańka chce sie koniecznie zapisać na nadzwyczajnom studentkę, bo powiada, że ze śpiwu, tańców i gimnastycznosci potrafiłaby nawet dziś zdać mature.

Bardzo jestem żałujoncy, że nimógem pojechać do Poznania na poświęcinie cysarskiego zamku, choć prosił mnie o to osobiście som cysarz Wilhelm, kiedy był inkognito na obchodzie grunwaldzkim w Krakowie. Po raucie w starym tyjatrze wzion mnie za grabe i powiada:

— Ferdek! Pamintoj, że dwudziestygo sierpnia czekom na ciebie w Poznaniu! Bede tam kiwać Polokom palcem w bucie, ale ty sie nie bój, bo jo ci nic złygo nie zrobie! Jak chcesz, to możesz dłużej zostać w moim zamku, bedziesz miał za durno wikt, pijaństwo, miszkanie i opierunek!

Dobreby to było — pomyślałem sobie — ale zaraz se przypomniałem, że, jeśli bym pojechał, patrejtoty okrzyczyłyby mnie zdrajcom. Zaczonem sie tłumaczyć, że nie bede miał właśnie czasu, bo teraz buduje ajeroplan, ale domyślał sie zaraz, o co mi chodzi i tak rzeknie:

— Nie udawoj głupigo! Ty myślisz, że jo nie wiem, skróś czygo nie chcesz przyknając do Poznania? Nagrypsali w gazytach, że żoden Polok nie powinien sie tam ani pokazać! Ferdek! Jo ci powiadam, że będzie takich dużo, co sie nietylko pokazom, ale bedom nawet czekać i prosić, żeby mieli ten hunur siedzieć ze mnom przy jednym stole! Nie rób se nic z tygo, przyjźdźoj! Bedzie silna z mocnom, bedom zrazy z kaszom, bedom flaki i okocimer! Jak jezdem miendzy Polokami, to jem ino polskie potrawy...

Byłby mnie może i skusił. Już, już byłem gotowy do drogi, pożyczułem se nawet z majestrotu kontusza i karabeli, ale tymczasem przerwali komunikacyjom tramwajowom na kolij i musiołem zostać w domu, a i Mańka nimiała wielgij ochoty, bo jak powiada, jako czarnogórska honorowo panna, nimoże sie szwendać niczym zwyczajno brzana, bo to nie wypado. Ona sie zno na etykietach dworskiej, tak jak jo i mój kumoter Wicek na etykietach z wszelkiej tronkowości.

Za to pojade z Ignacem do Hameryki, żeby tam spenetrować, czy dużo jest towarzyszków i czyby nie dali hopów na partyjom, bo teraz suchoty kieszoniowie. Ucze sie po angielsku, jem angielskie cukierki, a że za młodu chorowolem na angielskom chorobe, myślę, że pójdzie mi łatwo i nikt nie pozno, że som cysarsko-króleski Galicyjanin, Ferdek Eleuteryk, ino prawdziwy angielski folblut, choć bez obcientygo ogona!



## WIANECZEK I CZEPECZEK.

Matka córkę uświadamia  
I poucza ją z ostrożną,  
Że po ślubie wianek panny  
Na czepeczek zmienić można.

— No, a jakiesz to się zmienia?  
Bo ja wszystko wiedzieć lubię! —  
Matka rzecze z dyplomacją:  
„Mąż pokaże ci po ślubie!”

Zosia myśląc ciągle o tem  
Spoważniała cokolwieczek,  
Bo tak w główkę jej zajechał  
Ten wianeczek i czepeczek!

Aż kuzynek, figlarz wielki  
Wytłómaczył to dziewczątku,  
Za co była wdzięczna chłopcu,  
Chociaż bała się z początku!

I do matki raz powiada,  
Gdy wstyd własny przezwycięża:  
„Teraz mamo, daj mi czepek  
I poszukaj prędko męża!”

— Co? — z zdziwieniem krzyknie matka  
Czy ci w głowie pękła klepka?!  
O czem ty właściwie mówisz?  
Co za mąż? co za czepek?! —

A córeczka bąka cicho  
Wzrok spuściwszy na podłogę:  
— No, bo ja już... nie mam... wianka  
Więc... czepeczek włożyć mogę!...”

ooo

## Miedzy mężatkami.

Wiesz! Mój mąż w nocy w łóżku musi przeczytać całą gazetę!

— Tak! I ludzie powiadają jeszcze, że prasa przyczynia się do zbliżenia między ludźmi!

## Pod znakiem czasu.

— No! Wczoraj, gdy wróciłeś późno do domu, musiała ci żona wypalić porządne kazanie!

— Co gadasz! To nie było kazanie! To była prawdziwa Boromeuszowska encyklika!...

## W kłopotcie.

Znany z roztargnienia profesor B. przybywa na drugi dzień po swych zaręczynach do domu rodziców narzeczonej, a spotkawszy pięć córek, skrobie się zakłopotany za ucho i myśli:

— Dałbym pół pensji miesięcznej, gdyby mi kto teraz powiedział, z którą ja się właściwie zaręczyłem!

## Całkiem proste.

Matka: To tylko ciekawe, jak ten nieśmiały człowiek mógł się zdobyć na oświadczenie!

Córka: Siedziałam na kanapie! On wszedł do pokoju, ja nie odezwałam się, on też nie przemówił i tak od słowa do słowa...

## W Zakopanem.

Młoda przystojna Warszawianka (do przewodnika): Czy należytość za przewodnictwo mam wam z góry zapłacić, czy też dopiero po powrocie?

Młody, przystojny przewodnik: E... prosem pi-knie! My to już po drodze załatwimy!

Pierwszorządna  
Pracownia

SUKIEN MĘSKICH

Leona Grabowskiego

Gabryel Grabowski

w Krakowie. ulica Szpitalna L. 36.

Telefon Nr. 561.

Materiały i krój  
angielski

Wykończenie  
artystyczne.



## Drobna pomyłka.

(Obrazek jakich wiele).

Panna Hela, dama z półświatka, ciesząca się ogromną wziętością między pięć brzydką stołecznego, królewskiego, rozszerzonego miasta Krakowa, oczekiwała widocznie w swym buduarze na kogoś, wzrok jej bowiem padał co chwila na drzwi wchodowe... Co chwila poprawiała też szlafroczek, który uwydatniał doskonale jej klasyczne kształty a tęskne westchnienie wyrывało się nieraz z jej dziewiczej piersi. Siódma już dochodziła, a jego jakoś nie było widać! Prawdopodobnie sesja musiała się przeciągnąć, w przeciwnym razie byłby już pośpieszył tu na skrzydłach miłości...

Wtem rozległ się dźwięk dzwonka, pociągniętego niecierpliwie. Hela pośpieszyła do przedpokoju, otworzyła drzwi. Zamiast jednak spodziewanego gościa, ujrzała przed sobą jakąś nieznajomą, gęsto zawołowaną damę w średnim wieku.

— Prawda, że nie spodziewała się pani mnie tu zobaczyć? Oczekiwała pani na kogoś innego? — zapytała przybyła z ironią w głosie.

— Jeśli o prawdę chodzi, to tak!... Ale nie wiem, z kim mam przyjemność?

— Mów! Gdzie on jest!

— Co za on?... Acha! Pani zapewne do nauczyciela śpiewa?... On mieszka o piętro wyżej!

— Tylko bez wykretów!... Gdzież podział się twój kochanek?... Bezwstydna!...

— Mój kochanek? Który? A zresztą jakim prawem...?

— Prawem uczciwej kobiety, która nie może pozwolić, aby lekkomyślni mężczyźni szli na lep podobnie zepsutych kobiet...

— Proszę, proszę... Mów pani dalej... Ha! ha! ha! Jakże to zabawne!

— Moja pani, nie zmuszaj mnie swym postępowaniem, bym w twym własnym mieszkaniu miała być niegrzeczną. Zresztą... jestem radczynią X... Teraz pani może zrozumie!

— Tak... zrozumiałam!

— Gdzie on jest?! Ten wiarołomca!

— Niema go tu!

— ?... ?...

— Daję pani na to słowo honoru, że go tutaj niema!

— Rozumiem! Mieszkanie ma dwa wyjścia! Posłyszawszy dźwięk dzwonka, miał ptaszek czas się ulotnić.

— Ależ! Dziś nie był jeszcze... Może mi pani wierzyć!

— Więc przychodzi co wieczór?... Pani! jeśli nie jesteś wyzutą z wszelkiego uczucia — widzisz tu przed sobą nieszczęśliwą kobietę — zwróć mi go!

— Tegom się spodziewała! Czyż uważasz pani, że to pójdzie tak łatwo?...

— Przy wdzięku, jakim jaśniejiesz, łatwo znajdziesz innego, pocieszysz się po stracie!...

— Co? W ten sposób przemawia „uczciwa” kobieta? Pani sądzi, że ja zmieniam kochanków, jak rękawiczki lub pończochy?

— Proszę, tylko niech pani nie przesadza! Interesy twe...

— Nie mówmy o tem! Moje interesy nie powinny panią wcale obchodzić! Czyż pani zresztą przypuszcza, że ja go nie kocham?

— Więc wzbranasz się?! O ja nieszczęśliwa!

— Zresztą, może ja znam radcę dłużej, niż pani ma przyjemność i zaszczyt być jego prawowitą małżonką?!

— Radcę? A któż o nim mówi?

— No, przecież od kwadransa ma go pani ciągle na ustach i nie mówi o nikim innym!

— Ach, więc pani była zdania, że mnie idzie o mojego męża... To nieporozumienie!

— W mem mieszkaniu tylko o nim mogła być mowa!

— W takim razie najmocniej przepraszam, moja kochana panno Helu! Widocznie poinformowano mnie fałszywie. Mnie powiedziano, że panią odwiedza co wieczór auskultant, pan Y... Proszę mi nie brać tego za złe. Pani zrozumie! Ogromnie się cieszę, że miałam przyjemność poznać tak miłą osobkę... Żegnam panią!...



## DOBROCYNNNA DAMA.

Pani Berta Podpierańska  
Jest z wielkiego bardzo rodu,  
Ma opinię dobroczynnej  
I to nie jest bez powodu!

Z przyjaciółką swą Hermilcią  
Koleżanką z lat dziecięcych  
Lubi bardzo dysputować  
O swych sprawach dobroczynnych.

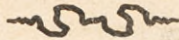
— „Czwarte piętro!.. O pół piętra  
To bym pewnie była w niebie!...  
Chcę prawdziwą nędzę ujrzyć  
Jaką w domu jest u siebie!...

Drzwi otwieram nie pukając  
Wejść!.. Może biedni, głodni!...  
Ach! Hermilciu!.. Młody chłopiec!  
Co za nędza!.. Był bez spodni!...

Tak klasycznie zbudowany  
A tak biedny!.. Mówiąc ściśle,  
Nawet był bez... tych, co z płótna  
(Wiesz zapewne o czem myślę!)

— No i cóż? — Hermilcia wzdycha  
Tak wysoko! takie schody!...  
Dopomógł mi z pewnością!...  
Taki biedny, a tak młody!...

— Zajmę się nim — rzecze Berta  
Dumie jego nie ubliżę!...  
Wiesz?... ma łóżko stare, twarde!..  
(Jeszcze dziś mnie bolą krzyże!)



## Trzy obrazy honoru.

Do adwokata jednego w Nowym Targu, w mieście przyszedł taki Józef Kwicała z Klikusowej i powiada, co będzie skarżył.

— Kogo? — pyta adwokat.

— Jo tu mom takiego. Spólnika, niby sąsiada mego — powiada Kwicała. — Idę se, panie, w niedzielę z babom bez dróge, a ten hycel jedyn zatracony (spólnik mój) wyłazi z za węgla i woła: „ty świnię!” (za przeproszeniem, ale on mi nie powiedział „za przeproszeniem”), „ty psia krew, ty cholero!”

— No to będzie pyskówka — powiada adwokat — dajcie 5 koron. Skargę się zaraz zrobi.

— Kieło? 5 koron? Já, panie, dam 15 koron!...

— Wystarczy 5 koron. Toż zwykła pyskówka.

— To nie jest żadna pyskówka — krzyczy Kwicała — to som jest trzy obrazy honoru — wiecie? Macie mi wnieść trzy skargi: jedne za to, co mi powiedział „ty świnię!” (za przeproszeniem — ale on mi nie powiedział „za przeproszeniem”), drugom za „ty psia krew”, a trzeciom za „ty cholero!” No, wiecie teraz? W skolak-ście się ucylili paleografów, a nie umiecie w nik sukać. Macie 15 koron... A jak se nie będziecie umieli w cém zaradzić, to piście po mnie — do Klikusowej...

Adwokat zdębiał.

## Niedyskretny.

A.: Wiesz, na wczorajszym festynie na dochód ubogich sprzedawała pani Zofia całusy po sto koron...

B.: O! To widzę, że ceny poszły u niej gwałtownie w górę!

## Przed kasarnią.

Oficer: To panienska jest narzeczona kaprala Jakały?... A wie panienska, że i narzeczone żołnierzy muszą być posłuszne przełożonym?

Kasia: O! ja znam regulamin wojskowy! Wiem także, że każdy przełożony, ma się z miłością odnosić do swych podwładnych!

## Psi los.

— Dlaczego twój pies taki smutny?

— Biedak! Chciał się dostać na stanowisko policyjnego psa i przepadł przy egzaminie! Reprobowano go na rok!

## Zoologia na usługach biurokracyi.

Egzekutor podatkowy udał się na wieś, aby przeprowadzić zajęcie ruchomości u Wojciecha Skowronka, który zalegał z podatkiem. Ponieważ Skowronek był wdowcem i po raz drugi wstąpił w związku małżeńskie, otrzymując odpowiedni posąg tak w gotówce, jak i naturaliach, relację, że zajęcia sporządził egzekutor w następujący sposób:

— W myśl danego mi polecenia, zająłem u Wojciecha Skowronka dwie świny z pierwszego małżeństwa, jakoteż dwie z drugiego.

## Z kazania.

...Podnoszą się głosy, najmiłsi, że niema piekła! Popatrzcie się jednak na tych, którzy tak twierdzą... To głupie bydło i hołota!... Są jeszcze i inne wody, że piekło istnieje, ale o tych nie wspominam, gdyż i tak nie zrozumielibyście ich!...

## Zrozumiała.

— Wiesz Zosiu! Pan Adam uczy się na adwokata! wiesz ty, co to jest adwokat?

— Naturalnie, mamusiu! To jest taki pan, przez którego wnosi się skargę o alimenty!

## W Ostendzie.

Pan Leon spotyka swą znajomą panią Wandę na wybrzeżu w Ostendzie. Młoda mężateczka ubrana jest w bardzo szykowny i ponętny, może jednak zanadto wązki kostium kąpielowy, który jak najdokładniej uwydatnia jej okrągłe kształty.

— Wie pani, że uważam kąpiel w tego rodzaju kostymie za rzecz nieprzyzwoitą!... — wtrąca pan Leon mimochodem w czasie rozmowy.

— Ja też nie idę w nim do wody! — odpowiada pani Wanda — pozostaję ciągle na brzegu!

## Nie zważa na drobnostki.

— Co? Jesteś zaręczony z jedną z siostr bliźniaczek? Bój się Boga, one takie są do siebie podobne! W jaki sposób można rozróżnić, która jest twą narzeczoną?...

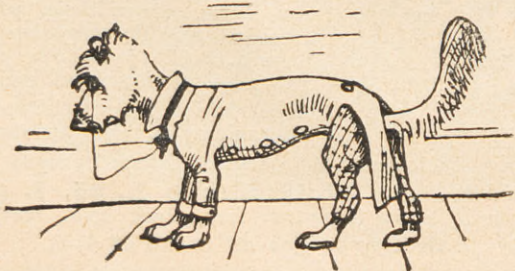
— E... mój drogi! Nie robię sobie z tem skrupułów!...

## I tu moda.

Do pana doktora medycyny Eulalii Enemskiej zgłasza się pacjentka z prośbą o konsultację. Po zbadaniu pani, doktor Eulalia stawia dyagnozę.

— Bój się pani Boga! — woła pacjentka — ani mi się nie może w głowie pomieścić, abym miała cierpieć na to!

— Tak jest! — odpowiada pani doktor — dyagnozy mej zmienić nie mogę! Zresztą niech panią to pocieszy, że obecnie właśnie ta słabość zaczyna wchodzić w modę... Ot! żona pana radcy dworu cierpi na to samo, hrabina Julia umarła z tej przyczyny w tamtym tygodniu...





## W świętem obuezeniu.

Mąż wpada do domu w kilka zaledwie dni po ślubie i robi żonie piekielną awanturę, gdyż dowiedział się przypadkowo, że ona i nadal utrzymuje stosunek, z jednym ze swych przyjaciół z panieńskich czasów.

— Powiadam ci! — wrzeszczy, jak zraniony tur — że w zamian za każdego twojego kochanka, o którym się dowiem, zniszczę zupełnie jeden ze sprzętów domowych!...

— Ha! W takim razie będziemy się musieli wkrótce obchodzić bez mebli! — robi żona spokojnie uwagę — proszę cię tylko, zostaw w spokoju otomanę, bo bez niej nie dałabym sobie rady.

## W zaufaniu.

— Ach, mój narzeczony jest bardzo elegancki młodzieniec! Powiadam ci nosi jedwabne kalessony!

— Tak! Ale jak przekonałam się nie codziennie!...

## Zupełnie słusznie.

— Czy słyszałaś moja żono? Syn naszego przyjaciela Kantorowicza uciekł z panną Hanią, piszącą w jego biurze na maszynie!

— Biedny Kantorowicz... serce mu gotowe pęknąć z rozpaczy!

— Ależ! Skądże znowu!... W biurze są jeszcze dwie inne panny i do tego wcale przystojne!

## Niewinna Kasia.

*Pani domu:* No, moja Kasiu! Jesteś już u nas przeszło dwa lata, należysz więc przecie do rodziny! Proszę cię powiedz mi, kogo ty z pomiędzy nas najbardziej lubisz?

*Kasia:* Pana porucznika! Tego co to przychodzi zawsze po południu, kiedy nasz pan jest w biurze!

## Z wystawy obrazów.

Na wystawę obrazów dostarczono w ostatnim dniu przed jej otwarciem takie mnóstwo malowideł, iż sporządzenie katalogu, natrafiło na ogromne trudności. Nic też dziwnego, że pomieszały się numery wystawionych obrazów i ich tytuły.

I tak, portret znakomitego powieściopisarza, umieszczono pod nr. 368, w katalogu zaś pod tą liczbą figurował tytuł: „złodziej, złapany na gorącym uczynku“. Nagą postać kobiecą, widzianą z odwrotnej strony oznaczoną przez pomyłkę tytułem: „Pełnia“, portret zaś jednego z krakowskich kamieniczników objaśnieniem: „Rozbójnik“.



## Po wprowadzeniu nowego regulaminu.

Do celi więziennej u świętego Michała wpuszczają nowego aresztanta celem odbycia kary. Wewnątrz znajduje już kolegę, który natychmiast mu się przedstawia:

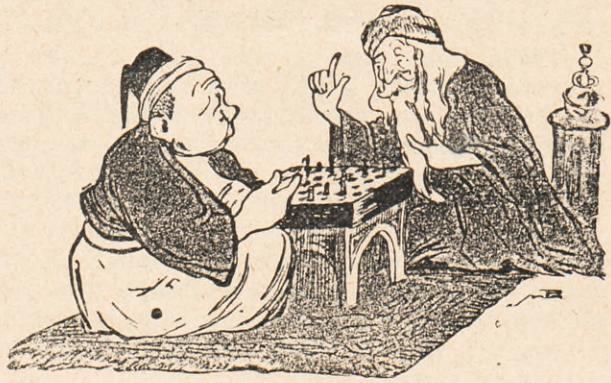
— Jestem Wytrychowicz! Mam na sumieniu siedm włamań, trzy zgwałcenia, pięć oszustw! A pan?

— Ja panie łaskawy obrażem telefonistkę!...

## Profesor na wakacjach.

Pan profesor Potęgowicz, specjalista matematyk i fizyk z egzaminem na całe gimnazjum, wybrał się z córką na wakację na wieś. Gdy bawili raz na łące, a profesor dostrzegł, że córka znalazła kwiatek, obrywa zeń listki i powtarza: Kocha!... nie kocha!... zwrócił jej uwagę, aby się niepotrzebnie nie męczyła, jest bowiem znana ulepszone metoda, według której powinno się postępować.

— Po prostu oberwij moja mała wszystkie listki i zlicz je dokładnie. Jeśli jest ich ilość parzysta masz zaprzeczenie, jeśli nieparzysta potwierdzenie!...



## No! no!

— Wie pan, panie profesorze, że pan jest bardzo podobny do Napoleona I.

— Tak jest! Już nieraz brano mnie za niego!

## Także atrakcja.

— I tutaj w takiej podłej dziurze, spędza pani już ósme lato? Nie do uwierzenia! Przecież mogłaby pani wyjechać gdzie za granicę!

— Tak, mój panie! Ale tutaj zjeżdża zawsze na lato moja fryzjerka, a ja bez niej obejść się nie mogę!

## Powrót z „kąpiel“.

— Co? Pan bankier Pufeles powrócił już z kąpiel? Miał przecie przybyć dopiero w październiku...

— Tak, ale policzono mu areszt śledczy!...

## Powód odmowy.

— Podobno wybrano cię do wydziału „Ligi obyczajności“...?

— Tak, ale nie przyjąłem wyboru. Dopóki człowiek ma w domu niezamężne córki, ani myśleć o tem nie może.

## Oj mężczyźni! mężczyźni!

— A ty dlaczego dziś taka jesteś zła?

— Wyobraź sobie! Miałam trzech kochanków i dziś właśnie dowiaduję się, że wszyscy trzej mnie oszukują!

## Modne małżeństwo.

— No i jakże tam idzie ci w świętym stanie małżeńskim?

— Dziękuję... jak dotąd, bardzo dobrze... I ja i mój mąż żyjemy bardzo szczęśliwie, ale każde z osobna!

## Ważne dla turystów.

Zarząd *Klimatyki* w Zakopanem wydał następującą odezwę:

Z powodu licznych wypadków w Tatrach, jakie miały miejsce w ostatnich czasach, zwraca się uwagę P. T. Taterników, aby na rozmaitych częściach swego ciała zechcieli poumieszczać napisy, podające nazwisko, imię, zatrudnienie i dokładny adres właściciela, gdyż tylko w ten sposób można się zorientować, do kogo który z członków należy i uchronić się w ten sposób od późniejszych reklamacyi.



**Bardzo ważne** i pomocne dla cierpiących na skrzywienie kości pancerzowej i krzywy wzrost!



Na rachityczne, angielską chorobę, skrofaliczne, tuberkuliczne i inne skrzywienie stosu pancerzowego, na nierówności bioder, łopatek i garby, działają i zapobiegają skutecznie.

Specyalne lecznicze aparaty ortopedyczne, gorsety redresyjne i prostotrzymywacze ciała. Aparaty te są bardzo lekkie, nie uciskają, pod szatą niewidzialne i ciało skrzywione pięknie formują. Osobiste jawienie się osób dotkniętych skrzywieniem jest koniecznem.

Wyjaśnień i przyjęć udziela: **Specyalny Zagraniczny Zakład Ortopedyczny**

dla leczniczych aparatów Ortopedycznych

**Lwów, obecnie ul. Gródecka L. 25, I. piętro** naprzeciw koszar Ferdynada (przystanek kolei lektrycznej. Godziny przyjęć od 9—1 i od 4—6.



FILIA C. K. UPRZYW. GALIC. AKCYJNEGO  
**BANKU HIPOTECZNEGO**  
W KRAKOWIE

Wchód z Rynku głównego L. 21

biura parterowe, telefon Nr 361:

**Kantor Wymiany** sprzedaje i kupuje papiery wartościowe, monety zagraniczne, wydaje listy kredytowe i czek na zagranicę, wypłaca kupony i wylosowane efekty bez potrącenia prowizji, ubezpiecza papiery losowane przeciw stracie przy losowaniu.

**Oddział depozytowy i Schowki depozytowe** (Safe Deposits) w opancerzonych kasach ogniotrwałych.

Przyjmuje zamknięte i opieczetowane kuferki i kasety ze srebrem i innymi kosztownościami przez wakacje do czasowego przechowania.

**Oddział wekslowy.**

**Oddział wkładek gotówkowych** w rachunku bieżącym i na książeczki rachunku bieżącego; wydaje na żądanie oprocent. asygnacje kasowe.

**Oddział towarowy.** Składy zbożowe Filii przy ulicy Zacisze. Osobny magazyn tranzytowy. Osobny tor kolejowy.

**Sprzedaż węgla krajowych i śląskich.**

Wchód z ulicy Brackiej — parter

**Oddział zastawniczy i Kasa Zaliczkowa.** Pożyczki za poręką, zaliczki na zastaw papierów wartościowych i przedmiotów cennych (ze złota, srebra, biżuterii i t. d.).

I. piętro — telefon Nr 7

Dyrekcja udziela informacji w sprawie kredytów budowlanych i pożyczek hip.

Filia Banku Hipotecznego w Krakowie wykonywa wszystkie zlecenia w zakresie czynności bankierskiej wchodzące szybko, za opłatą mierną. Na listowne zlecenia lub zapytania udziela odpowiedzi zwrotną pocztą.



**A. Hawelka w Krakowie**

ces. i król. Dostawca Dworu  
poleca winogrona świeże słodkie, jabłka tyrolskie. Porter oryginalny angielski, pięknie musujący, firmy „Barclay Perkins & Co., London”.



Uznane jako najlepsze  
**+ „Specjalności gumowe”!**  
Nowość! „Olla” z marką gwarancyjną! Wyrób najlepszy!  
Za tuzin Kor. 2-—, 3-—, 4-—, 5-—, 6-—  
Guma Reform dla Panów: Za sztukę K 2  
Stale do użycia!  
4 interesujące wzory za 1 koronę (w markach).  
BROSZURA z ilustr. cennikiem darmo!  
W zamkniętej kopercie za przesłaniem marki 20 hal.  
B. S. HERZOG, WIEN 17/3. Hernalstrasse 79.



**Towarzystwo kredytowe**

dla handlu i przemysłu w Krakowie  
zarejestrowane stow. z odpowiedzialnością ograniczoną

ul. św. Gertrudy L. 8

przyjmuje WKŁADKI NA KSIĄŻECZKI  
i oprocentowuje takowe po 4 1/2 % rocznie.

**KSIEGARNIA**

**S. A. Krzyżanowskiego w Krakowie**

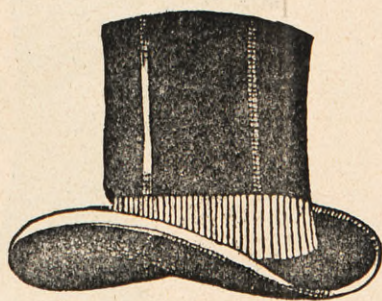
poleca dzieła pedagogiczne Reussnera do bardzo prędkiej i najłatwiejszej nauki Obcych Języków w Szkole i Domu bez nauczyciela, z objaśnieniem wymowy i kluczem p. t.:

**Samouczerk**

Polsko-Niemiecki kurs I-szy K. 2'40, kurs II-gi Kor. 4'80. — Polsko-Francuski kurs I-szy Kor. 3'60, kurs II-gi Kor. 9'60. Polsko-Angielski kurs I-szy Kor. 2'30, kurs II-gi K. 3'60. Polsko-Rosyjski kurs I-szy 4'20 II-gi kurs Kor. 5'40. — Amerykański Przewodnik z rozmówkami angielskimi K. 1'80.

**Magazyn galanterijny.**

**Skład kapeluszy, bielizny,**



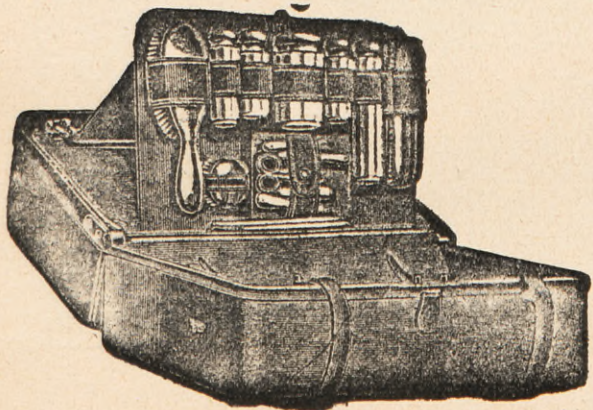
**obuwia amerykańskiego i przyborów do podróży.**

**ZDZISŁAW ZDANOWICZ, KRAKÓW**

Sławkowska L. 3

(HOTEL SASKI)

Telefon Nr. 516



Cenniki illustrowane na żądanie wysyła darmo i opłatnie.





- Wymagam jednak, aby oprócz mnie, nie odwiedzał cię żaden inny mężczyzna...
- Zgoda! Ale w takim razie i ja żądam abys ty znów nie kontrolował odwiedziny, jakie ja składam!